

**V MESTU****TURIZEM****Čez milijon prenočitev**

Letos so v prestolnici do konca oktobra našli že 1.057.713 turističnih prenočitev, 19 odstotkov več kot lani v enakem času. V Ljubljano naj bi prihajalo vedno več turistov tudi zaradi sistematičnih predstavitev na tujih trgih, sodelovanja v mednarodnih organizacijah in pridobljenega naziva Zelena prestolnica Evrope 2016.

**GLASBA****Glasne za begunce**

Danes ob 20. uri se bodo v atriju ZRC na solidarnostnem koncertu za begunce med drugimi vrvstile pevke Brina Vogelnic, Xenia Jus, Katarina Juvančič, Aphra Tesla in Nika Solce. O položaju begunciev in humanitarni krizi bodo razpravljale Aigul Hakimova, Stella Šibanc in Ela Meh. Skledil bo afterparty v Prtiličju, kjer bodo glasbo vrtele domače didžeje. Vstopnina je 7 evrov. Izkupiček bo namenjen pomoči beguncem.

**ODER****Ko bom velik**

Jutri ob 11. in 17. uri bodo v Španskih borcih uprizorili otroško predstavo Lee Menard *Ko bom velik*... V predstavi, postavljeni v afriško okolje, se prepletajo ples, igra, lutke in glasba. Zgodba govori o siroti Jahimu, ki si želi postati velik in močan, ko se mu želja uresniči, pa fant spozna, da ni prav preprosto biti velik. V predstavi nastopata Jose in Lea Menard.

**FILM****Obrenov bo predaval**

V dvorani kino kluba JSKD na Beethovnovi bo do konca meseca ob ponedeljkih, torkih in četrčkih ob 19.30 ob izbranih filmih razmišljal in predaval srbski režiser in estet Ivan Obrenov. Vstop je prost.

# Rcero bo prispeval skoraj petino prihodkov

## Rebalans proračuna za leto 2015 Za skoraj desetino nižji prihodki – Bodo s prodajo nepremičnin res iztržili 28 milijonov?

**LJUBLJANA** – V proračunu ljubljanske občine za to leto bo potem, ko ga bodo potrdili mestni svetniki, namesto 393 le še 357 milijonov evrov. Zaradi izpada načrtovanih prihodkov bo manj predvsem investicij.

**MAŠA JESENŠEK**

Občina z rebalansom le nekaj tednov pred koncem proračunskega leta pričakovane prihodke znižuje za 35,5 milijona evrov, na skupno 349,2 milijona, odhodke pa za 34,8 milijona evrov, na 346,3 milijona. Načrtujejo, da bodo leto sklenili s skoraj tremi milijoni evrov presežka. Znižanje proračunskih postavk, o katerem bodo svetniki odločali na ponedeljkovi seji, je pričakovano, saj je bilo že od začetka jasno, da so bile postavljene previsoko.

Največji izpad je pri kapitalskih prihodkih (prodaja mestnih nepremičnin), kjer mestna uprava z rebalansom predlaga znižanje s 55,1 na 28,4 milijona evrov. To bi še vedno pomenilo rekorden izpelen v primerjavi s prejšnjimi leti. Ker občini tudi letos večinoma uspejajo le prodaje manjših nepremičnin, je vprašanje, ali z rebalansom ohranjajo nerealna pričakovanja ali pa imajo v načrtih še kakšen podoben manever, kot je prodaja hiše hospica Lekarna Ljubljana, o kateri bodo v ponedeljek prav tako odločili svetniki in s katero si bo mestna blagajna opomogla za 2,4 milijona evrov.

**Rcero krepi prihodkovno in odhodkovno stran**

Druga postavka, ki se opazno znižuje, so transferni prihodki, kjer se zbirajo sredstva za projekte, sofinancirane z evropskim in državnim denarjem. Namesto 83,2 milijona evrov na občini pričakujejo, da jih bodo zbrali 72,4 milijona. Kljub znižanju bo to rekordno leto, kar je pričakovano, saj se iztekajo



Regijski center za ravnanje z odpadki bo mestno blagajno obogatil za 64 milijonov evrov. FOTO TOMI LOMBAR

zadnji tedni za črpanje sredstev iz stare finančne perspektive, prav tako so se končala dela na največjem okoljskem kohezijemskem projektu v državi, Regijskem centru za ravnanje z odpadki (Rcero). Ta projekt bo tudi prispeval veliko večino na tej postavki, kar 64 milijonov evrov. Manjši izpelen od načrtovanega pa gre predvsem na račun nekaterih projektov, ki še niso dobili odločb o evropskem sofinanciranju – večinoma so to projekti s področja urejanja komunalne infrastrukture.

Izpad načrtovanih prihodkov se na odhodkovni strani pozna zlasti pri investicijah. Teh bo manj za 33 milijonov evrov, a bo skupni znesek, namenjen investicijskim odhodkom, v primerjavi s prejšnjimi leti še vedno zelo visok, 114 milijonov evrov (tudi v tem primeru predvsem zaradi izdatkov za Rcero).

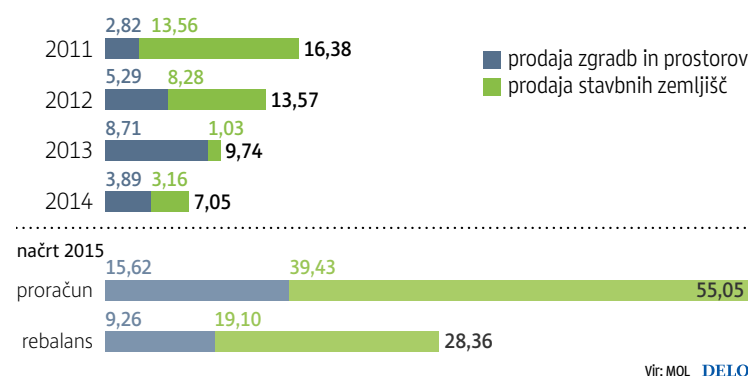
**Manj za ceste, kanalizacijo, vodovod, energetsko obnovo**

Katero investicijo je mestna uprava torej odkletila? Podrobnejši pogled

v izdatke posameznih proračunskih uporabnikov pokaže največji upad sredstev pri oddelku za gospodarske dejavnosti in promet. Postavka *Investicijsko vzdrževanje, obnove in gradnje cest na območju MOL* se s 3,6 zmanjšuje na 1,4 milijona evrov (tu ni zajeta koncesija s KPL), prav tako postavka *Cestni projekti*, ki se bo skrčila z 2,6 na 1,2 milijona. Konkretno gre za projekte Industrijske ceste v Zalogu, Litijske ceste v Hrušiči in Ceste Andreja Bitenca, obnovo mostu čez Gradaščico med Krakovskim na

**Realizacija kapitalskih prihodkov MOL**

v milijonih evrov



Vir: MOL, DELO

brežjem in Trnovskim pristanom in obnovi brvi čez Ljubljano v Mostah. Sredstva bodo prenesli v prihodnje leto. Za deset milijonov evrov manj, kot je bilo načrtovano, bo denarja za urejanje kanalizacijske infrastrukture. Zmanjšanje je posledica evropskih projektov na čakanku in zamika gradenj v Podgorici, Novem Polju (Arničeva, Zdešarjeva, Cesta X) ter na območju Gornjega Rudnika.

Odkletili so tudi postavko *Proti-poplavna varnost na območju MOL*, kjer je namesto slabega pol milijona le še dobrih 200 tisočakov, saj se v prihodnje leto prestavlja ureditev Brdnikove ulice in gradnja mostu čez Mali graben med PST in Cesto dveh cesarjev. Tudi za investicije v lokalne vodovode (Toško čelo in Podutik) bo z rebalansom namesto predvidenih slabih dveh milijonov zagotovljen le še dober milijon.

Zaradi zamud pri pripravi dokumentacije so prav tako zmanjšana sredstva za izvedbo projekta *Energetska obnova Ljubljane*. Razpis za izbiro zasebnega partnerja namreč še vedno ni bil objavljen, zato sredstva prenašajo v prihodnje leto. Na področju kulture so zaradi poznega začetka prenove Švicarjev za to investicijo zmanjšali sredstva s predvidenih 1,7 milijona na 344

tisočakov. Na področju lokalne samouprave pa bo znižanju stroškov izdatno pripomogel *Poslovno-upravni center Zaloga*, za katerega je namesto 4,2 milijona evrov predvidenih le še 11 tisočakov. Kot so zapisali, se dokončanje del prestavlja v leto 2016.

**Zelena luč za desetmilijonsko posojilo LPP**

Spremembe pri zadolževanju občine niso predvidene. Letos bodo najeli osem milijonov evrov novih dolgoročnih posojil in odplačali skoraj deset milijonov starih, tako da se bo skupna zadolženost, ki je konec preteklega leta znašala slabih 120 milijonov evrov, spet nekoliko znižala. Bodo pa z rebalansom omogočili dodatno zadolžitev LPP, in sicer za 10,74 milijona evrov za sedem let, kar v začetku leta ni bilo predvideno. Javno podjetje je že objavilo razpis za najem novega posojila, ki ga bodo porabili za refinanciranje starih kreditov in nakup avtobusov. Po drugi strani občina povečuje subvencijo za LPP, ki bo namesto devetih milijonov tako dobil 10,5 milijona evrov, kar je največ v zadnjem desetletju.

STRAN 26



## Nagrade Marjana Rožanca v roke štirim

**Dosežki v športu** Nagrajenci mesta Helena Žigon, Tomo Levovnik, Andrej Razdrin in Anže Urankar

**LJUBLJANA** – Mestni muzej Ljubljana je sinoči preveval športni duh. Občina je namreč že štiriindvajsetič podelila nagrade Marjana Rožanca, najvišja mestna priznanja s področja športa, poimenovana po pisatelju, dramatik in športnemu delavcu. Letošnji

nagrajenci so štirje. Za izjemne športne dosežke v preteklem letu je bil nagradjen 18-letni Anže Urankar (na fotografiji desno), član kajak-kanu kluba Ljubljana in z ekipo svetovni prvak lani v Italiji ter zlat na mladinskih olimpijskih igrah na Kitajskem. Za dosežke

v amaterskem in strokovnem športnem delu je priznanje prejela nepopustljiva Helena Žigon, 87-letna tekačica, ki je še lani pretekla 21 kilometrov na Ljubljanskem maratonu, za delo na strokovnem in organizacijskem področju pa je bil nagradjen predsednik organiza-

cijskega odbora Ljubljanskega maratona Andrej Razdrin (nagrado je prevzela Sanja Razdrin). Nagrajenec za dolgoletno delo v športu je sinoči postal tudi Tomo Levovnik (prvi levo), neuničljivi Korosec in moč številnih funkcij v zadnjih 40 letih slovenskega športa. R. Š.

FOTO ROMAN ŠPIČ

## Ob kritičnem mostu v Mednem minister lahko le upa na rešitev

### Spet o prometnem zamašku

 Denar za obnovo zagotovljen v proračunu, a ministrstvo nima vpliva na izbor izvajalca

**MEDVODE** – Grožnja z zaporo ceste Ljubljana–Medvode zaradi dolgotrajnega postopka pri izbiri izvajalca je aktualna tudi po sestanku s Petrom Gašperšičem. Minister za infrastrukturo namreč lahko skupaj z županom le izraža upanje, da skrajni ukrep ne bo potreben.

**MARJANA HANC**

Na pobudo županov Neja Smoleta (Medvode), Mihe Ješeta (Škofja Loka), Milana Čadeža (Gorenja vas-Poljane), Janeza Zaklja (Žiri) in Antona Luznarja (Zelezniki) je včeraj v Medvode prišel minister za infrastrukturo Peter Gašperšič. Še prej so se župani in minister ter predstavniki direkcije za infrastrukturo (DRSI) za deset minut srečali ob dotrajnem nadvozu čez železniško progo v Mednem, ki je pravi prometni zamašek že skoraj dve leti in za zdaj nič ne kaže, da bi ga lahko začeli popravljati, kajti naročilo je v

revizijskem postopku. Peterica županov je 6. novembra pozvala ministra Gašperšiča, naj ukrepa skladno s pooblastili in si prizadeva za odpravo prometnega zamaška na cesti v Mednem. Zagrožili so z zaporo ceste, če v enem mesecu ne bo pozitivne rešitve. Most bi namreč lahko bil obnovljen leto, vendar se zaradi pritožb neizbranih podjetnikov postopek vleče.

Na vprašanje, kdaj je mogoče pričakovati začetek obnove in ali je v državnem proračunu sploh rezerviran denar za popravilo nadvoza, je minister Gašperšič odgovoril, da je denar zagotovljen. Pojasnil je, da je ministrstvo dalo pobudo, da je Medvode prišel minister za infrastrukturo Peter Gašperšič. Še prej so se župani in minister ter predstavniki direkcije za infrastrukturo (DRSI) za deset minut srečali ob dotrajnem nadvozu čez železniško progo v Mednem, ki je pravi prometni zamašek že skoraj dve leti in za zdaj nič ne kaže, da bi ga lahko začeli popravljati, kajti naročilo je v

revizijskem postopku. Peterica županov je 6. novembra pozvala ministra Gašperšiča, naj ukrepa skladno s pooblastili in si prizadeva za odpravo prometnega zamaška na cesti v Mednem. Zagrožili so z zaporo ceste, če v enem mesecu ne bo pozitivne rešitve. Most bi namreč lahko bil obnovljen leto, vendar se zaradi pritožb neizbranih podjetnikov postopek vleče.

Na vprašanje, kdaj je mogoče pričakovati začetek obnove in ali je v državnem proračunu sploh rezerviran denar za popravilo nadvoza, je minister Gašperšič odgovoril, da je denar zagotovljen. Pojasnil je, da je ministrstvo dalo pobudo, da je Medvode prišel minister za infrastrukturo Peter Gašperšič. Še prej so se župani in minister ter predstavniki direkcije za infrastrukturo (DRSI) za deset minut srečali ob dotrajnem nadvozu čez železniško progo v Mednem, ki je pravi prometni zamašek že skoraj dve leti in za zdaj nič ne kaže, da bi ga lahko začeli popravljati, kajti naročilo je v

revizijskem postopku. Peterica županov je 6. novembra pozvala ministra Gašperšiča, naj ukrepa skladno s pooblastili in si prizadeva za odpravo prometnega zamaška na cesti v Mednem. Zagrožili so z zaporo ceste, če v enem mesecu ne bo pozitivne rešitve. Most bi namreč lahko bil obnovljen leto, vendar se zaradi pritožb neizbranih podjetnikov postopek vleče.

## »Hospica se ne da začetni čez noč«

### Odziv društva

 Zapis, da Ljubhospic prevzema aktivnosti gibanja hospic, zavaja

**LJUBLJANA** – V Slovenskem društvu hospic so se odzvali na zapis v gradivju za ponedeljkovo sejo mestnega sveta, v katerem med drugim piše, da Lekarna Ljubljana z novoustanovljenim zavodom Ljubhospic prevzema aktivnosti gibanja hospic.

**ANDREJA ŽIBRET**

Poudarjajo, da takšni zapisi zavajajo javnost. Kot pravi predsednica Slovenskega društva hospic (SDH) Renata J. Roban, se kljub predaji hiše hospica ljubljanski občini še vedno nadaljuje obravnava žalujočih, ki so jim v hiši hospica umrli svojci, prav tako številne obravnave umirajočih na domu in vsi drugi programi. SDH, ki je humanitarno društvo in letos praznuje 20. obletnico neutrudnega delovanja v slovenskem prostoru, je namreč namenjeno obravnavi umirajočih, njihovih svojcev, žalujočih odraslih in otrok, zagovorništvu pacientovih pravic, strokovnemu usposabljanju



Renata Roban FOTO IGOR ZAPLATIL

in spreminjanju odnosa do smrti v splošni in strokovni javnosti.

**Širše delovanje društva**

Robanovi se zdi ključno, da ljudje prepoznajo širše delovanje društva in da ločijo program hiše hospica od drugih programov. »Naš program hiše hospica je bil namenjen vsem ljudem, ne glede na kraj bivanja. Novoustanovljeni zavod pa bo po besedah Marjana Sedeja namenjen predvsem prebivalcem ljubljanske občine.« Kot pravi Robanova,

je društvo zagovornik pravic vseh ljudi do dostopnosti in enakosti socialno-varstvenih storitev. Delujejo na nacionalni ravni v 11 območnih odborih, od Murske Sobotke do Kopra. Društvo si bo po svojih močeh še naprej prizadevalo slediti smernicam za zagotavljanje pravic in možnosti za institucionalno oskrbo hospica za vse ljudi. Kakaj pa na razpis za podelitev koncesije, s katerim bodo dobili odgovor na mnoga vprašanja. Še vedno je namreč aktualno odprtje hiše hospica v Mozirju.

Na ponedeljkovi seji bodo mestni svetniki sprejeli sklep o soglasju, da Lekarna Ljubljana odkupi hišo hospica za delovanje novega zavoda Ljubhospic, pri tem, da je meščanka pred več leti zapustila posest s hišo ljubljanski občini prav za izvajanje celostne oskrbe hospica za umirajoče in njihove svojce. Robanova pravi, da imajo o tem v društvu svoje mnenje, ki sega onkraj programa institucionalnega varstva SDH, ki ga je društvo kot prvo v Sloveniji pet let izvajalo ravno v hiši hospica; to je občina z njihovim sodelovanjem zgradila prav za ta namen.

Kot pravi Robanova, so povezave občine in Lekarne Ljubljana, ustanoviteljice Ljubhospica, razvidne iz zapisnikov sej sveta javnega zavoda in sej mestnega sveta, na katerih je bila z lahkoto odobrena nova dejavnost za Ljubhospic. »Bega nas le, da lahko nekdo kar čez noč in z dovoljenji občine začne s tako zahtevno in specialno dejavnostjo. Če bo Ljubhospic z odkupom stavbe v njej uresničeval pravo dejavnost celostne oskrbe umirajočih, jim želimo vse dobro.«

Društvo, pod okriljem katerega je hiša hospica delovala pet let, upravljavec pa je bil mestni stanovaljski sklad, je občini plačevalo najemnino, ki je znašala 2803 evrov na mesec, vendar je oddstelo manj, 2544 evrov, ker so skladna najemno pogodbo tako poročunavali vplačani vložek, s katerim je društvo sofinanciralo gradnjo hiše. Kot je povedala Robanova, bodo dobili povrnjeno razliko za gradnjo, z opremo pa se še dogovarjajo. Poleg tega poudarja, da je Slovensko društvo hospic še naprej na voljo vsem, ki ga potrebujejo, pri čemer so storitve za uporabnike brezplačne.



Denarja za obnovo nadvoza je dovolj, a kaj, ko se izbira izvajalca vleče v nedogled. FOTO LEON VIDIC